

ENVIRONNEMENT—LE PERSONNEL FOURNI PAR LES AGENCES PRIVÉES

Question n° 1544—M. McKenzie:

1. Le ministère de l'Environnement a-t-il eu recours à des agences d'emploi privées pour embaucher des employés a) à temps partiel, b) à plein temps (i) en Colombie-Britannique (ii) en Alberta (iii) en Saskatchewan (iv) au Manitoba (v) en Ontario (vi) au Québec (vii) au Nouveau-Brunswick (viii) en Nouvelle-Écosse (ix) à l'Île-du-Prince-Édouard (x) à Terre-Neuve et, dans l'affirmative, pour combien d'employés dans chaque cas?

1. Province	2. Payé grâce au Budget Supplémentaire		3. Taux horaire moyen des agences		c) Taux horaire moyen des employés	Total versé		
	a) Personnel fourni par des agences à temps partiel (année civile: 1976)	b) Personnel fourni par des agences à temps complet (année civile: 1976)	a) 1975	b) 1976		(i) 1975	(ii) 1976	
(i) Colombie-Britannique	815	5	X	5.74	6.29	Inconnu	1,149,887.00	1,639,824.00
(ii) Alberta	96	15	X	5.29	5.59	Inconnu	89,908.76	107,018.00
(iii) Saskatchewan	12	18	X	4.60	5.65	Inconnu	23,815.38	13,592.20
(iv) Manitoba	18	2	X	5.37	5.90	Inconnu	7,044.50	20,554.53
(v) Ontario	741	147	X	5.18	5.66	Inconnu	1,538,173.00	2,061,656.00
(vi) Québec	31		X	6.47	6.67	Inconnu	29,965.00	125,788.00
(vii) Québec	455	6	X	5.32	5.55	Inconnu	544,880.54	504,150.35
(viii) Nouveau-Brunswick	1	1	X	4.77	5.25	Inconnu	70,751.81	66,935.00
(ix) Nouvelle-Écosse	39	23	X	5.17	5.47	Inconnu	27,689.59	21,149.86
(x) Île-du-Prince-Édouard		2	X		5.24	Inconnu	99,000.00	63,436.00
(x) Terre-Neuve	4	2	X	5.88	6.22	Inconnu	10,700.00	22,775.00

RIVIÈRE SAINT-JEAN—LES ÉMISSIONS DE PARTICULES

Question n° 2185—M. Fairweather:

Quelles sont les conséquences prévues du déversement de matières solides dans le fleuve Saint-Jean sur le bassin inférieur du fleuve à proximité de Union Point à Saint-Jean (N.-B.)?

M. Jim Fleming (secrétaire parlementaire du ministre des Pêches et de l'Environnement): On prévoit que l'incidence des émissions de particules à la pointe Union sur la rivière Saint-Jean sera minime. Environ 99 p. 100 de ces émissions y sont arrêtées à la source; le reste équivaut à environ 4 tonnes par jour, ce qui est inférieur aux émissions provenant d'autres sources importantes de la région et nettement inférieur, selon nous, aux émissions diffusées de particules par la circulation routière et les autres activités humaines. Les matières en suspension rejetées directement par l'intermédiaire de l'effluent sont relativement inertes du point de vue chimique, mais elles peuvent gêner la transmission de la lumière à travers l'eau. Elles peuvent également gêner le fonctionnement des ouies des poissons et étouffer le benthos. Toutefois, nous ne pouvons à l'heure actuelle évaluer quantitativement les effets de ces matières.

LA PUBLICITÉ DU CONSEIL DES ARTS DANS «LE JOUR»

Question n° 2229—M. Herbert:

Combien a coûté la publicité du Conseil des Arts du Canada dans le journal de Montréal *Le Jour*?

L'hon. John Roberts (secrétaire d'État): Le Conseil des Arts du Canada me transmet les renseignements suivants. Il en a coûté, en tout, \$392 au Conseil des Arts du Canada pour annoncer, à deux reprises, ses concours de bourses pour artistes

Demande de documents

2. Le traitement de ces employés était-il tiré du budget supplémentaire et, dans la négative, de quel budget?

3. Par province, quel était a) le taux horaire moyen versé aux agences d'emploi, b) le taux horaire moyen versé aux employés, c) le montant total versé par le Ministère en (i) 1975 (ii) 1976?

M. Jim Fleming (secrétaire parlementaire du ministre des Pêches et de l'Environnement): En ce qui concerne le ministère des Pêches et de l'Environnement, la réponse est la suivante.

dans le journal *Le Jour*. Une annonce a paru les 6 et 13 septembre 1975 (\$182) et une autre le 21 février 1977 (\$210).

LA POLITIQUE DE RECYCLAGE DES CANETTES DE FER BLANC

Question n° 2309—M. Fortin:

Le gouvernement a-t-il adopté une politique de recyclage des boîtes en fer-blanc ou canettes et, a) dans l'affirmative, laquelle, b) sinon, pourquoi?

M. Jim Fleming (secrétaire parlementaire du ministre des Pêches et de l'Environnement): Le gouvernement préconise la récupération de tous les matériaux virtuellement utiles provenant des déchets urbains tels que le fer blanc et les autres métaux qui entrent dans la production de canettes, lorsqu'une telle mesure s'avère profitable. Nous invitons les gouvernements provinciaux et les municipalités à adopter cette politique; cependant nous croyons que, dans certains cas, il serait plus efficace de freiner à la base l'augmentation du volume de ce genre de déchets. Des organismes compétents étudient présentement les avantages respectifs d'autres politiques.

M. Goodale: Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres questions restent au *Feuilleton*.

* * *

DEMANDE DE DOCUMENTS

M. Ralph E. Goodale (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, le gouvernement juge acceptable la motion n° 75 portant production de documents.

Je demande, monsieur l'Orateur, que les autres avis de motion portant production de documents soient reportés.